

**Zarządzenie Nr 17**  
**Prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego**  
**z dnia 29 czerwca 2015 r. w sprawie zasad finansowania działalności normalizacyjnej**

Na podstawie art. 15 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 12 września 2002 r. o normalizacji (Dz. U. Nr 169, poz.1386 z późn. zm.), zarządza się, co następuje:

**Rozdział 1**  
**Przepisy ogólne**

**§ 1.**

1. Zarządzenie określa zasady finansowania działalności normalizacyjnej, w tym w zakresie prac krajowych i w zakresie działalności sekretariatów organów technicznych europejskich i międzynarodowych organizacji normalizacyjnych, prowadzonej przez Organy Techniczne PKN, a także w zakresie finansowania prac WPN, WKO i WME.
2. Niniejsze zarządzenie nie dotyczy przypadku, gdy koszt opracowania projektu końcowego Polskiej Normy lub Polskiego Dokumentu Normalizacyjnego przekracza wyrażoną w złotych równowartość dopuszczalną dla zamówień, ustaloną w obowiązujących przepisach ustawy Prawo zamówień publicznych. Wówczas zastosowanie mają przepisy aktualnie obowiązującej ustawy Prawo zamówień publicznych i odpowiednich zarządzeń Prezesa PKN.
3. Użyte w zarządzeniu skróty i terminy oznaczają:
  - 1) PKN - Polski Komitet Normalizacyjny,
  - 2) ZPN - Zastępca Prezesa ds. Normalizacji,
  - 3) RN - Rada Normalizacyjna,
  - 4) TC - organ techniczny organizacji europejskiej lub międzynarodowej, którego sekretariat jest umiejscowiony w Polsce,
  - 5) OT - Organy Techniczne (Komitet Techniczny (KT), Komitet Zadaniowy (KZ), Podkomitet Techniczny(PK), Rada Sektorowa (RS)),
  - 6) UE - Unia Europejska,
  - 7) NATO - Organizacja Traktatu Północnoatlantyckiego,
  - 8) WKO - Wydział Koordynacji,
  - 9) WME - Wydział Metodyki,
  - 10) WFN - Wydział Zarządzania Finansami i Rachunkowości,
  - 11) WPN - Wydział Prac Normalizacyjnych,
  - 12) Sektor WPN - komórka organizacyjna realizująca zadania merytoryczne PKN, wydzielona w ramach WPN,
  - 13) SKT - Sekcja Techniczna WPN,
  - 14) WWN - Wydział Wydawnictw Normalizacyjnych,
  - 15) ZSZ - Zintegrowany System Zarządzania Jakością i Bezpieczeństwem Informacji,
  - 16) PZN - Polski Zasób Normalizacyjny - system informatyczny, który jest aplikacją webową, służący do kompleksowego zarządzania pracami normalizacyjnymi w PKN i OT,
  - 17) TN - temat normalizacyjny w Programie prac PKN/programie prac OT,
  - 18) PZ - prace normalizacyjne na zamówienie - usługa świadczona przez PKN, polegająca na odpłatnym przeprowadzeniu procedury uzgodnienia i zatwierdzenia projektu normy lub innego dokumentu normalizacyjnego, dostarczonego przez zamawiającego i przez niego finansowana,
  - 19) Umowa FPA – Framework Partnership Agreement – ramowa umowa europejskich organizacji normalizacyjnych CEN i CENELEC z Komisją Europejską dotycząca m. in. częściowej refundacji kosztów poniesionych na tłumaczenie Norm Europejskich zharmonizowanych/mandatowych przez członków tych organizacji,
  - 20) Podmiot - osoba prawna, jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej lub przedsiębiorca (osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą we własnym imieniu),
  - 21) Osoba fizyczna - osoba nieprowadząca działalności gospodarczej,
  - 22) Lista wykonawców - lista wykonawców prac normalizacyjnych, którzy zgłosili gotowość udziału w opracowaniu TN poprzez wypełnienie formularza W1-P2-F01 oraz podlegają ocenie i kwalifikacji zgodnie z procedurą ZSZ W1-P2.
  - 23) Wykonawca - podmiot umieszczony na Liście wykonawców prac normalizacyjnych, z którym może być zawarta umowa o opracowanie TN lub osoba wykonująca prace w ramach umowy innej z osobą fizyczną
4. Działalność normalizacyjna jest finansowana z budżetu PKN, na który składają się środki finansowe pochodzące z budżetu państwa określone w ustawie budżetowej dla PKN na prace normalizacyjne oraz z innych źródeł.
5. Ewidencja kosztów działalności normalizacyjnej jest prowadzona w systemie informatycznym PZN.
6. W PZN tworzy się dwa budżety:
  - 1) budżet wydatków (środki z budżetu państwa),
  - 2) budżet przychodowy.

**§ 2.**

1. Przy określaniu przez PKN zakresu finansowania działalności normalizacyjnej bierze się pod uwagę Program prac PKN tworzony na podstawie programów prac OT na dany rok kalendarzowy, priorytety określone w aktualnej uchwale RN oraz potrzeby wynikające z konieczności tłumaczenia dyrektyw i przepisów wewnętrznych europejskich i międzynarodowych organizacji normalizacyjnych lub innych opracowań, a także zobowiązania wynikające z podpisanej umowy FPA.
2. Prezes PKN decyduje o wysokości środków przyznanych na działalność, o której mowa w § 1 ust. 1, w danym roku kalendarzowym stanowiących budżet wydatków.
3. Budżet przychodów tworzony jest na podstawie szacunków związanych z planowaniem prac na zamówienie.
4. ZPN po uwzględnieniu zasad określonych w ust 1. przyznaje środki WKO, WME i WPN.
5. Dyrektor WPN przydziela środki finansowe poszczególnym Sektorom WPN.
6. Kierownik Sektora WPN przydziela środki finansowe, na działalność poszczególnych OT i TC, przyporządkowanych danemu Sektorowi WPN.

7. Przyznane środki finansowe na działalność OT są przydzielane na poszczególne TN na dany rok kalendarzowy. Konsultant Sektora WPN sporządza:
  - 1) plan kosztów OT, w porozumieniu z Sekretarzem OT,
  - 2) plan kosztów TC, w porozumieniu z Sekretarzem TC.
8. Za przygotowanie planu kosztów WKO i WME odpowiadają ich Dyrektorzy.
9. Plany kosztów OT, TC, WKO i WME aktualizuje się w trakcie ich realizacji oraz w zależności od wpływu środków finansowych na rachunek PKN.
10. Wysokość środków finansowych możliwych do zaplanowania w bieżącym roku na rok następny, pochodzących z budżetu państwa, określa Prezes PKN. Preliminarz na rok następny zatwierdza Prezes PKN.

### § 3.

1. Plan kosztów OT zawiera koszty opracowania tematów normalizacyjnych ujętych w programie prac KT/KZ/PK obliczane wg Załącznika nr 1.
2. Pozostałe koszty dotyczące:
  - a) opracowania projektów Norm Międzynarodowych i Norm Europejskich (dotyczy projektów wykonywanych przez KT/KZ/PK wiodący we współpracy z odpowiednim komitetem technicznym organizacji międzynarodowej lub europejskiej, którego sekretariat nie jest umiejscowiony w Polsce),
  - b) delegacji krajowych pracowników PKN na posiedzenia OT,
  - c) innych opracowań niż wymienione w pkt. 1.stanowią pozostałe koszty sektorowe.
3. Plan kosztów WKO i WME zawiera koszty opracowań wynikających z nadzoru i koordynacji prac Sektora WPN i OT, ze zobowiązań europejskich i międzynarodowych PKN a także tłumaczenia przepisów wewnętrznych europejskich i międzynarodowych organizacji normalizacyjnych.
4. Plan kosztów sekretariatów organów technicznych europejskich i międzynarodowych organizacji normalizacyjnych prowadzonych przez PKN zawiera:
  - a) koszty opracowania projektów norm i dokumentów międzynarodowych i europejskich,
  - b) inne koszty uzgodnione z PKN.

## Rozdział 2

### Umowy

### § 4.

#### Umowy o opracowanie TN

1. Prace normalizacyjne, będące realizacją zobowiązań Rzeczypospolitej Polskiej podjętych na arenie europejskiej i międzynarodowej, są wykonywane na podstawie umowy o opracowanie TN zawieranej z wykonawcą.
2. Warunkiem zawarcia umowy o opracowanie TN jest przyjęcie przez KT/KZ/RS Karty Propozycji TN (formularz R2-P3-F02).
3. Wykonawcą prac normalizacyjnych może być wyłącznie podmiot z Listy wykonawców dostępnej na stronie [www.pkn.pl](http://www.pkn.pl). Szczegółowe zasady tworzenia Listy wykonawców są określone w procedurze ZSZ W1-P2 Wybór, ocena i kwalifikacja wykonawców prac normalizacyjnych.
4. Wykonawcę prac normalizacyjnych wybiera Kierownik Sektora WPN z wykazu podmiotów rekomendowanych przez KT/KZ/PK z Listy wykonawców z uwzględnieniem postanowień § 6 ust.2.
5. Wykonawców poddaje się ocenie zgodnie z procedurą ZSZ W1-P2 Wybór, ocena i kwalifikacja wykonawców prac normalizacyjnych. Negatywna ocena jest podstawą do usunięcia podmiotu z Listy wykonawców.

### § 5.

1. Wprowadza się wzór umowy o opracowanie TN, w PZN: **Umowa o opracowanie TN** - Załącznik nr 2, Wzór 1.
2. Sektor WPN sporządza umowę o opracowanie TN w dwóch egzemplarzach według wzoru umowy dostępnego w PZN, stosując stawki określone w Załączniku nr 1.
3. Sektor WPN przekazuje do SKT jeden egzemplarz podpisanej umowy do podpisania przez Głównego Księgowego. Po podpisaniu umowy są przechowywane w SKT do chwili rozliczenia. Drugi egzemplarz wysyłany jest do wykonawcy.
4. System PZN nadaje umowom numery wg następujących zasad:

#### TN/SN/Nr TN/X/R1-R2

przy czym:

**TN** – niezmienny symbol oznaczający rodzaj umowy: *Umowa o opracowanie TN*;

**SN** - symbol Sektora WPN (3-literowy);

**Nr TN** - numer tematu normalizacyjnego;

**X** - kolejny numer umowy w SN w ramach konkretnego budżetu;

**R1** - rok kalendarzowy zawarcia umowy (4-cyfrowy);

**R2** - rok kalendarzowy zakończenia umowy (4-cyfrowy).

### § 6.

1. Kierownik Sektora WPN dokonuje wyboru wykonawcy wyłącznie w przypadku opracowania TN dla którego zostały przydzielone środki budżetowe.
2. Kierownik Sektora WPN dokonuje wyboru wykonawcy na podstawie rekomendacji KT/KZ/PK z Listy wykonawców:

- 1) w pracach, których wartość umowy nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 5 000 EUR, zawierającej co najmniej jednego wykonawcę,
  - 2) w pracach, których wartość przekracza wyrażoną w złotych równowartości kwoty 5 000 EUR i nie przekracza wartości dopuszczalnej dla zamówień, ustalonej w obowiązujących przepisach ustawy Prawo zamówień publicznych, zawierającej co najmniej trzech wykonawców.
3. Rekomendacje KT/KZ/PK powinny być przygotowane w formie pisemnej, według Załącznika 3 do procedury ZSZ W1-P2 Wybór, ocena i kwalifikacja wykonawców prac normalizacyjnych, z uwzględnieniem kompetencji, kwalifikacji i doświadczenia wykonawców-
  4. W przypadku prac, których wartość przekracza wyrażoną w złotych równowartości kwoty 5 000 EUR i nie przekracza wartości dopuszczalnej dla zamówień, ustalonej w obowiązujących przepisach ustawy Prawo zamówień publicznych oraz w przypadku braku wykonawców z danej dziedziny, informacja o planowanych pracach normalizacyjnych i o możliwości składania ofert na opracowanie TN powinna być ogłoszona na stronie internetowej PKN.
  5. Kierownik Sektora WPN dokonuje wyboru najkorzystniejszej oferty, spośród rekomendowanych przez KT/KZ/PK ofert wykonawców, zgodnie z procedurą ZSZ W1-P2 Wybór, ocena i kwalifikacja wykonawców prac normalizacyjnych.
  6. W umowach, których wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 5 000 EUR reprezentantem Zamawiającego jest Kierownik Sektora WPN.
  7. W przypadku umów, których wartość przekracza wyrażoną w złotych równowartości kwoty 5 000 EUR i nie przekracza wartości dopuszczalnej dla zamówień, ustalonej w obowiązujących przepisach ustawy Prawo zamówień publicznych, reprezentantem Zamawiającego jest ZPN. Kierownik Sektora WPN parafuje taką umowę.
  8. Zawarcie umowy jest warunkowane przedstawieniem przez Kierownika Sektora WPN rekomendacji KT/KZ/PK wraz z ofertami wykonawców oraz decyzji dotyczącej wyboru najkorzystniejszej oferty.

#### § 7.

1. Umowa dotycząca wykonania prac normalizacyjnych może być zawarta wyłącznie na jeden temat normalizacyjny.
2. Umowę zawiera się wyłącznie z terminem realizacji zgodnym z harmonogramem prac normalizacyjnych odpowiednim dla właściwej procedury ZSZ.
3. Wykonawca realizując umowę jest zobowiązany do dostarczania kolejnych projektów na poszczególnych etapach prac zgodnie z harmonogramem w umowie oraz do uwzględniania kolejnych uwag i opinii. Wykonawca może dostarczyć prace przed terminem, ale w planowanym roku rozliczeniowym.
4. Aneks do umowy może dotyczyć:
  - 1) zmiany harmonogramu prac w umowie i terminu realizacji umowy,
  - 2) zmiany kosztów opracowania pod warunkiem nieprzekroczenia wyrażonej w złotych równowartości kwoty dopuszczalnej dla zamówień, ustalonej w obowiązujących przepisach ustawy Prawo zamówień publicznych.
  - 3) innych zmian treści umowy, wynikających z nowych okoliczności prawnych, pod warunkiem uzgodnienia zapisów z ZPR, WFN i WKO.W przypadku 3) Aneks ten nie jest sporządzany w PZN.
5. Rozwiązanie umowy lub odstąpienie od umowy następuje w czasie jej obowiązywania z podaniem przyczyny rozwiązania lub odstąpienia, wg Załącznika nr 3, Wzór 2. W przypadku odstąpienia od umowy nie ma możliwości ubiegania się o zwrot poniesionych kosztów.

#### § 8. Umowy inne

1. Na prace normalizacyjne inne niż opracowanie TN, będące realizacją zobowiązań Rzeczypospolitej Polskiej podjętych na arenie europejskiej i międzynarodowej, zawiera się tzw. umowę inną.
2. Umowa inna może być zawarta z osobą fizyczną lub (w uzasadnionych przypadkach) z podmiotem.
3. Umowa inna zawierana z osobą fizyczną jest umową o dzieło. Wprowadza się wzór umowy innej zawieranej z osobą fizyczną: **Umowa inna z osobą fizyczną** - Załącznik nr 2, Wzór 3.
4. WKO, WME lub Sektor WPN sporządza umowę inną z osobą fizyczną (wykonawcą pracy) w dwóch egzemplarzach według wzoru umowy dostępnego w PZN, stosując stawki określone w Załączniku nr 1.
5. Umowa inna zawierana z podmiotem jest umową zlecenie. Wprowadza się wzór umowy innej zawieranej z podmiotem: **Umowa inna z podmiotem** – Załącznik nr 2, Wzór 4. Treść umowy innej z podmiotem może podlegać negocjacji ze zleceniobiorcą. W takim przypadku jej treść wymaga parafowania przez Zespół Prawny PKN i WFN.
6. W przypadku umowy innej z podmiotem WKO, WME lub Sektor WPN sporządza dwa egzemplarze umowy.
7. W przypadku umowy zawieranej przez WKO lub WME jeden egzemplarz podpisanej umowy jest przekazywany do podpisania Głównemu Księgowemu. KO przechowuje podpisaną umowę do chwili jej rozliczenia. Drugi egzemplarz wysyłany jest do wykonawcy/zleceniobiorcy.
8. Sektor WPN przekazuje do SKT jeden egzemplarz podpisanej umowy do podpisania Głównemu Księgowemu. Umowy są przechowywane w SKT do chwili rozliczenia. Drugi egzemplarz wysyłany jest do wykonawcy/zleceniobiorcy.
9. System PZN nadaje umowom innym z osobą fizyczną numery wg następującej zasady:

#### UI/KO/X/R1-R2

przy czym:

**UI** – niezmienny symbol oznaczający rodzaj umowy: *Umowa inna*;  
**KO** - symbol Sektora WPN, WKO lub WME (3-literowy);  
**X** - kolejny numer umowy w SN w ramach konkretnego budżetu;  
**R1** - rok kalendarzowy zawarcia umowy (4-cyfrowy);  
**R2** - rok kalendarzowy planowanej realizacji umowy (4-cyfrowy).

10. Numerację umów innych z podmiotem nadaje się wg następującej zasady:

#### UI/P/KO/Y/R1-R2

przy czym:

**UI** – niezmienny symbol oznaczający rodzaj umowy: *Umowa inna*;  
**P** – symbol oznaczający umowę inną z podmiotem;  
**KO** - symbol Sektora WPN, WKO lub WME (3-literowy);  
**Y** - kolejny numer umowy innej z podmiotem w KO;  
**R1** - rok kalendarzowy zawarcia umowy (4-cyfrowy);  
**R2** - rok kalendarzowy planowanej realizacji umowy (4-cyfrowy).

11. Osoba spoza PKN, udostępniająca swoje dane osobowe do przetwarzania w PKN w celu obliczenia i odprowadzenia ewentualnych składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne w związku z zawarciem umowy z PKN, powinna podpisać oświadczenie, którego wzór podano w Załączniku nr 4.

## § 9.

### Prace na zamówienie

1. Prace inne niż wymienione w § 4 i 8, wynikające z zapotrzebowania zainteresowanych środowisk na opracowania Polskich Norm, polskich wersji językowych i innych dokumentów normalizacyjnych mogą być wykonywane na odpłatne zamówienie podmiotów.
2. Prace na zamówienie mogą dotyczyć: zamówienia opracowania Polskiej Normy lub Polskiego Dokumentu Normalizacyjnego lub opracowania polskiej wersji językowej PN dla PN-EN i PN-ISO/PN-IEC uznanych według procedur obowiązujących w PKN.
3. Prace na zamówienie wymienione w ust. 2 dotyczą odpłatnego przeprowadzenia formalnej procedury zmierzającej do uzgodnienia i zatwierdzenia Polskiej Normy lub Polskiego Dokumentu Normalizacyjnego lub opracowania polskiej wersji językowej na podstawie dostarczonego przez zamawiającego gotowego projektu (Załącznik nr 2 - Wzór 2)
4. Prace na zamówienie podlegają procedurze ZSZ R2-P3 Propozycja nowego tematu i programowanie prac normalizacyjnych. Prace dotyczące opracowania PN własnej mogą być kontynuowane wyłącznie po pozytywnym wyniku notyfikacji, którą wykonuje odpłatnie PKN według aktualnego cennika usług, znajdującego się na stronie internetowej PKN. Za usługę notyfikacji płaci zamawiający niezależnie od jej wyniku. PKN rozpoczyna notyfikację po wpływie środków na rachunek dochodów budżetowych PKN. WKO wystawi niezwłocznie fakturę VAT (nie później niż w ciągu 7 dni od daty wpływu środków na rachunek PKN).
5. Zamówienie w formie pisemnej (dopuszcza się wypełnione formularze R2-P3-F01 Karta Nowego Tematu lub R2-P3-F02 Karta Propozycji TN) rozpatruje Kierownik właściwego Sektora WPN w uzgodnieniu z Przewodniczącym OT, którego zakres działania obejmuje tematykę zamawianych prac. W przypadku braku KT/KZ/PK Rada Sektorowa może zadecydować o konieczności powołania KZ. Przewodniczący KT/KZ/PK może rekomendować najbardziej doświadczonych wykonawców prac normalizacyjnych w danej dziedzinie, jako ewentualnych kandydatów na podwykonawców.
6. Podwykonawcą dla podmiotów zawierających z PKN umowę o prace na zamówienie może być wykonawca z Listy wykonawców.
7. W zależności od rodzaju opracowania, podstawą do sporządzenia umowy (w dwóch egzemplarzach) jest uzgodnienie w OT i/lub pozytywny wynik notyfikacji. Wzór umowy jest dostępny w PZN. Umowa jest przedkładana do podpisu zamawiającego i ZPN. SKT przechowuje jeden egzemplarz Umowy do czasu jej rozliczenia. Drugi egzemplarz wysyłany jest do zamawiającego.
8. System PZN nadaje umowom numery wg następujących zasad:

### PZ/SN/Nr TN/X/R1-R2

przy czym:

**PZ** – niezmienny symbol oznaczający rodzaj umowy; *Umowa o prace na zamówienie*;  
**SN** - symbol Sektora;  
**Nr TN** - numer tematu normalizacyjnego;  
**X** - kolejny numer umowy w SN w roku zawarcia umowy;  
**R1** - rok kalendarzowy zawarcia umowy (4-cyfrowy);  
**R2** - rok kalendarzowy planowanej realizacji umowy (4-cyfrowy).

9. Na koszty opracowania normalizacyjnego składają się:
  - 1) koszty opracowania tematu normalizacyjnego (KOTN) lub koszty opracowania norm własnych (KONW), ustalone według zasad określonych w Załączniku nr 1,
  - 2) koszty pośrednie w wysokości od 10 % do 50 % kosztów określonych w pkt 1,
  - 3) podatek od towarów i usług (VAT).

## Rozdział 3

### Ogólne warunki dostarczania prac normalizacyjnych

## § 10.

1. Wykonawcą prac normalizacyjnych dotyczących opracowania TN jest podmiot, z którym PKN zawarł umowę o opracowanie TN.
2. Zamawiającym pracę normalizacyjną w ramach PZ jest podmiot, który dostarczy projekt (wstępny roboczy, roboczy, do ankiety, do zatwierdzenia) w ramach zawartej z PKN umowy o prace na zamówienie.
3. Wykonawcy prac normalizacyjnych, o których mowa w ust. 1 oraz zamawiający pracę, o których mowa w ust. 2, są obowiązani do stosowania odpowiednich procedur i instrukcji ZSZ dostępnych na stronie internetowej [www.pkn.pl](http://www.pkn.pl), zakładka: Prace normalizacyjne.
4. Do opracowania projektu (wstępnego roboczego, roboczego, do ankiety, do zatwierdzenia) należy korzystać z szablonów dostępnych na ww. stronie internetowej PKN oraz stosować automatyczny spis treści.

## § 11.

Wersja elektroniczna opracowania powinna być sporządzona zgodnie z następującymi wymaganiami:

- 1) program Microsoft Word (wersja 2003 lub nowsza),
- 2) tekst normy z pojedynczą interlinią (1,0 odstępu standardowego),

- 3) tekst podstawowy - czcionka Arial 10, tytuły tablic i rysunków - Arial pogrubiony 10, treść tablic i objaśnienia do rysunków - Arial 9,
- 4) marginesy - zgodnie z szablonem PKN ,
- 5) rysunki powinny być wstawione do Microsoft Word i jednocześnie przekazane przez wykonawcę prac normalizacyjnych lub zamawiającego dostarczającego projekt w odrębnych plikach graficznych z zachowaniem możliwości ich edycji (rozdzielczość 600 dpi),
- 6) wzory powinny być edytowalne, wstawiane jako obiekt Microsoft Equation.

#### **§ 12.**

1. Tłumaczenie dokumentu źródłowego (normy lub innego dokumentu normalizacyjnego) obejmuje tytuł i tekst tego dokumentu, w tym opisy rysunków, tablic, wykresów, programów komputerowych itp. Przy tłumaczeniu stałych fragmentów dokumentu, należy brać pod uwagę przykłady podane w procedurach opracowywania norm/dokumentów normalizacyjnych innych niż norma.
2. Weryfikacja tłumaczenia polega na szczegółowym sprawdzeniu zgodności z oryginałem i poprawności językowej, w szczególności w zakresie ujednolicenia terminologii zgodnie z normami terminologicznymi ogólnymi, powołanymi normatywnie w projekcie i innymi normami z danej dziedziny oraz wskazaniu błędów merytorycznych lub niejasności wymagających komentarza.
3. Opracowanie wstępnego projektu roboczego/projektu roboczego polega na zredagowaniu zgodnie z odpowiednią procedurą ZSZ opracowywania norm/dokumentów normalizacyjnych innych niż norma. Jeśli projekt jest wprowadzeniem dokumentu obcego, podstawą opracowania jest zweryfikowane tłumaczenie. Projekt roboczy PN/PDN powinien mieć numer i oznaczenie identyfikujące wersję zgodne z instrukcją ZSZ R2 - I1 Numeracja Polskiej Normy i Polskiego Dokumentu Normalizacyjnego, oznaczenie Identyfikujące i stopień zgodności.
4. Opracowanie projektu do ankiety polega na przeredagowaniu projektu roboczego z uwzględnieniem opinii poprawności normalizacyjnej (Sektor WPN), opinii poprawności językowej (WME) oraz wyników uzgodnienia w KT/KZ/PK (potwierdzonych uchwałą w PZN). Projekt do ankiety powinien mieć oznaczenie identyfikujące wersję zgodne z instrukcją ZSZ R2-I1 Numeracja Polskiej Normy i Polskiego Dokumentu Normalizacyjnego, oznaczenie identyfikujące i stopień zgodności.
5. Projekt do zatwierdzenia opracowuje się z uwzględnieniem wyników uzgodnienia w KT/KZ/PK po rozpatrzeniu uwag zgłoszonych w ramach ankiety adresowanej i powszechnej (jeśli jest wymagana ankieta) a także z uwzględnieniem opinii poprawności normalizacyjnej (Sektor WPN) i opinii poprawności językowej (WME). Projekt do zatwierdzenia powinien mieć oznaczenie identyfikujące wersję zgodne z instrukcją ZSZ R2-I1 Numeracja Polskiej Normy i Polskiego Dokumentu Normalizacyjnego, oznaczenie identyfikujące i stopień zgodności.

#### **§ 13.**

1. Opracowanie powinno być dostarczone do właściwego Sektora WPN zgodnie z harmonogramem określonym w umowie, w wersji elektronicznej.
2. Kierownik właściwego Sektora WPN nadzoruje pracę na poszczególnych etapach harmonogramu i kieruje ją do następnego etapu procedury lub wyznacza wykonawcy termin ewentualnych poprawek, uzupełnień i zmian.
3. Nieuwzględnienie przez wykonawcę uwag normalizacyjnych zgłoszonych przez Sektor WPN oraz wyników uzgodnień w KT/KZ/PK może być powodem nieprzyjęcia pracy przez PKN.

### **Rozdział 4 Rozliczanie umów**

#### **§ 14.**

1. Podstawą rozliczenia Umowy o opracowanie TN zawartej z wykonawcą jest protokół odbioru wg Załącznika nr 3, Wzór 1. Protokół odbioru podpisuje Kierownik Sektora WPN. Data realizacji umowy jest jednocześnie datą wykonania usługi (datą sprzedaży).
2. W przypadku umowy o prace na zamówienie rozliczenie następuje po publikacji PN/PDN lub polskiej wersji językowej PN/PDN. Do zamawiającego wysyłana jest faktura VAT wraz z 1 egzemplarzem Polskiej Normy lub Polskiego Dokumentu Normalizacyjnego.
3. Zamawiający prace na zamówienie może, na własne życzenie, dokonać przedpłaty 100% wartości umowy po jej podpisaniu. Po dokonaniu płatności PKN niezwłocznie (nie później niż w ciągu 7 dni) wystawi fakturę VAT potwierdzającą wpłatę.
4. Podstawą rozliczenia umowy innej z osobą fizyczną jest protokół odbioru wg Załącznika nr 3, Wzór 1. Protokół odbioru podpisuje Kierownik właściwej KO. Protokół odbioru jest wysyłany do wykonawcy pracy i jest podstawą do wystawienia rachunku.
5. Podstawą rozliczenia Umowy innej z podmiotem jest protokół odbioru wg Załącznika nr 3, Wzór 1, przygotowywany poza systemem PZN. Protokół odbioru podpisuje Kierownik właściwej KO. Protokół odbioru jest wysyłany do zleceniobiorcy pracy i jest podstawą do wystawienia rachunku. Zapisy finansowe dotyczące rozliczenia umowy innej z podmiotem są uzupełniane w PZN.

### **Rozdział 5**

#### **Przepisy końcowe**

#### **§ 15**

Wszystkie dokumenty wynikające z realizacji niniejszego zarządzenia podpisywane elektronicznie powinny spełniać wymagania ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. Nr 130, poz. 1450 z późn. zm.)

#### **§ 16**

Traci moc:

1. Zarządzenie Nr 25 Prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego z dnia 3 czerwca 2014 r. w sprawie zasad finansowania działalności normalizacyjnej.

2. Zarządzenie Nr 42 Prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego z dnia 13 października 2014 r. zmieniające zarządzenie Nr 25 Prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego z dnia 3 czerwca 2014 r. w sprawie zasad finansowania działalności normalizacyjnej.

**§ 17**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

**PREZES  
POLSKIEGO KOMITETU NORMALIZACYJNEGO**

***dr inż. Tomasz Schweitzer***

### Zasady wyceny działalności normalizacyjnej

#### 1. Koszt opracowania polskiej wersji językowej PN-EN lub PN-ISO, PDN , w tym zmian i poprawek

$$KOTN = WT \times DN \times ST$$

przy czym:

**KOTN** - koszt opracowania tematu normalizacyjnego, w złotych;

**WT** - współczynnik trudności;

**DN** - liczba stron oryginalnych;

**ST** - stawka za opracowanie strony równa 165 zł.

O wysokości współczynnika trudności decyduje kierownik Sektora WPN. W przypadku dokumentów nowelizowanych lub skonsolidowanych może być zmniejszony ( $0,2 < WT < 1$ ). W przypadku dokumentów terminologicznych, zawierających liczne wzory, trudne do opracowania rysunki, modyfikacje czy obszernie załączniki krajowe-może być zwiększony do 1,2. Współczynnik trudności podaje się z dokładnością do miejsca dziesiątego.

Liczbę stron oryginalnych stanowi liczba stron przeliczeniowych obliczana z plików oryginalnych w wersji WORD w następujący sposób: statystyka wyrazów-znaki ze spacjami (z dołączeniem pól tekstowych)/1800

#### 2. Koszt opracowywania norm własnych i dokumentów normalizacyjnych własnych

$$KONW = WK \times DN \times SW$$

przy czym:

**KONW** - koszt opracowania normy własnej, w złotych;

**WK** - współczynnik korekcji;

**DN** - przewidywana liczba stron (fizycznych) projektu końcowego, rzeczywistą liczbę stron projektu końcowego uznaje się za zgodną z umową, jeżeli przyjmuje wartość  $DN \pm 5$  stron;

**SW** - stawka za opracowanie strony równa 250 zł.

Współczynnik korekcji WK przyjmuje wartość od 0,5 do 1,0. Dla norm własnych o objętości do 40 stron współczynnik korekcji przyjmuje wartość  $WK=1$ . Dla norm własnych o dużej objętości (powyżej 40 stron) można zastosować współczynnik korekcji o wartości  $0,5 < WK < 1,0$ .

Dla dokumentów normalizacyjnych przyjmuje się współczynnik korekcji  $WK=0,7$  dla dokumentów do 40 stron i  $WK=0,5$  dla dokumentów powyżej 40 stron.

Współczynnik korekcji podaje się z dokładnością do miejsca dziesiątego.

#### Uwaga:

W szczególnych przypadkach, Polska Norma/dokument normalizacyjny może być opracowywana na podstawie dokumentu innej organizacji normalizujących. W takim przypadku wiąże się to z koniecznością zakupu licencji przez PKN. Koszty zakupu licencji są ponoszone przez PKN i zamawiającego, co jest przedmiotem odrębnych umów.

#### 3. Koszt opracowywania projektów Norm Europejskich i Międzynarodowych

Symbol i nazwa pozycji kosztowej	Wzór obliczeniowy
KME(R) - projekt ISO/CD, IEC/CD, roboczy prEN	$DN \times ST$
KME(A) - projekt ISO/DIS, IEC/CDV, prEN(ENQ)	$0,5 \times DN \times ST$
KME(Z) - projekt ISO/FDIS, IEC/FDIS, prEN(FV)	$0,5 \times DN \times ST$

przy czym:

**DN** - przewidywana liczba stron (fizycznych) dokumentu końcowego;

**ST** - stawka za opracowanie strony równa 165 zł.

#### 4. Koszty innych opracowań

Koszt opracowania przeglądów, analiz norm, opracowania poprawki i innych opracowań:

Symbol pozycji kosztowej	Algorytm funkcji obliczeniowej
KDN	$RH * SG$

przy czym:

**RH** - uzgodniona z Kierownikiem Sektora WPN liczba roboczogodzin potrzebna do wykonania opracowania;

**SG** - stawka za 1 roboczogodzinę równa 25 zł

#### 5. Koszty pośrednie na prace normalizacyjne na zamówienie

Rodzaj opracowania	Koszty pośrednie w %
Wprowadzenie Normy Europejskiej i europejskiego dokumentu normalizacyjnego	10
Wprowadzenie Normy Międzynarodowej i międzynarodowego dokumentu normalizacyjnego ISO, IEC oraz normy z obszaru obronności i bezpieczeństwa UE i NATO	30
Opracowanie Polskiej Normy własnej, polskiego dokumentu normalizacyjnego oraz pozostałych dokumentów normalizacyjnych	50
Nowelizacja Polskiej Normy własnej lub wprowadzającej Normę Międzynarodową, po przeglądzie ogłoszonym w PKN	20

Koszty pośrednie na prace normalizacyjne na zamówienie stanowią wartość netto umowy. Ich wysokość zależy od rodzaju opracowywanego dokumentu i wynosi od 10 do 50% kosztów opracowania tematu normalizacyjnego (KOTN) lub kosztów opracowania norm własnych (KONW).



## Umowy dotyczące działalności normalizacyjnej zawierane przez PKN

## Wzór 1. Umowa o opracowanie TN (zawierana z wykonawcą)

## Umowa Nr TN/SN/Nr TN/X/R1-R2

Zawarta [Data]

pomiędzy **Zamawiającym**, którym jest Polski Komitet Normalizacyjny z siedzibą w Warszawie przy ul. Świętokrzyskiej 14, 00-050 Warszawa, NIP: 525-10-08-869 którego reprezentantem jest [Imię i nazwisko]

a

**Wykonawcą**, którym jest: [Organizacja biznesowa], [Adres], [NIP], którego reprezentantem jest [Imię i nazwisko] (Pole tekstowe - 50 znaków)

**Wstawić dodatkowe pole tekstowe - 500 znaków**

o następującej treści:

## § 1

W toku wykonywania niniejszej Umowy **Wykonawca** zobowiązuje się do przestrzegania ogólnych warunków dostarczania prac normalizacyjnych zamieszczonych na stronie internetowej Polskiego Komitetu Normalizacyjnego - [www.pkn.pl](http://www.pkn.pl) zakładka *Działalność normalizacyjna PKN*.

## § 2

1. **Zamawiający** powierza, a **Wykonawca** zobowiązuje się wykonać zgodnie z aktualnie obowiązującymi zasadami opracowań normalizacyjnych i dostarczyć projekt do zatwierdzenia uzgodniony w KT/KZ/PK i Sektorze WPN, zwany dalej opracowaniem:

[Nr TN, Nr i tytuł projektu]

Symbol kosztu      Kosztorys

[Symbol kosztu]    [Kosztorys]

Kwota netto

[Kwota netto] zł.

VAT

[VAT] zł.

Kwota brutto

[Kwota brutto] zł.

2. **Zamawiający** zobowiązuje się do zapłaty **Wykonawcy** za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w ust. 1 wynagrodzenia w łącznej kwocie brutto...zł.:(słownie złotych:.....)

## § 3

- Termin realizacji umowy ustala się na: [Data planowana zadania XX.XX.XXXX].  
Dla uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, że terminem realizacji umowy jest data dostarczenia opracowania, o którym mowa w § 2 ust. 1. Datą dostarczenia opracowania jest datą wykonania usługi (datą sprzedaży).
- Biorąc pod uwagę postanowienia ust. 1 ustala się terminy dostarczenia projektu opracowania na poszczególnych etapach:
  - wstępny projekt roboczy: [Data planowana zadania XX.XX.XXXX];
  - projekt do ankiety: [Data planowana zadania XX.XX.XXXX] (jeśli występuje);
  - projekt do zatwierdzenia [Data planowana zadania XX.XX.XXXX].
- Wykonanie usługi zgodnie z ust.1 jest podstawą do wystawienia protokołu odbioru opracowania przez Kierownika Sektora WPN..
- Wyplata wynagrodzenia następuje po dokonaniu odbioru opracowania przez **Zamawiającego** bez zastrzeżeń na podstawie podpisanego przez **Zamawiającego** protokołu odbioru i dostarczeniu **Zamawiającemu** przez **Wykonawcę** prawidłowo wystawionej faktury VAT lub rachunku. Zapłata wynagrodzenia nastąpi wyłącznie na rachunek bankowy **Wykonawcy**, w terminie 14 dni od daty otrzymania faktury VAT przez **Zamawiającego**.
- Wykonawca** udziela **Zamawiającemu** gwarancji jakości wykonanego opracowania, o którym mowa w § 2 ust. 1 zapewniając, iż wykonane zostało prawidłowo, zgodnie z jego najlepszą wiedzą i postanowieniami niniejszej umowy.
- Wykonawca** jest odpowiedzialny wobec **Zamawiającego** za wszelkie wady opracowania, które wyjdą na jaw w terminie 2 miesięcy od daty realizacji umowy (daty sprzedaży). W przypadku zgłoszenia przez **Zamawiającego** w powyższym terminie zastrzeżeń do opracowania, **Wykonawca** zobowiązuje się do ich uwzględnienia i dokonania poprawek uzupełnień w terminie wyznaczonym przez **Zamawiającego**. Powyższe zobowiązanie nie wyłącza uprawnień **Zamawiającego** wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa dotyczących jakości.
- W przypadku niedokonania przez **Wykonawcę** poprawek i uzupełnień w wyznaczonym terminie **Zamawiający** uprawniony będzie do naliczenia kary umownej, w wysokości określonej zgodnie z § 8 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia, liczony od upływu terminu wyznaczonego przez **Zamawiającego** oraz do odstąpienia od umowy w całości lub w części. Powyższe uprawnienie może być wykonane w terminie 2 lat od dnia zawarcia niniejszej umowy. W razie odstąpienia od umowy w tym trybie, zastosowanie ma § 7 ust. 3.
- W celu uniknięcia wątpliwości strony niniejszej umowy oświadczają, iż odstąpienie **Zamawiającego** od umowy nie wyłącza obowiązku **Wykonawcy** do zapłaty kary umownej, o której mowa w ust. 7 .

## § 4

- Zamawiający** dostarcza **Wykonawcy** z niniejszą umową następującą dokumentację: (Pole tekstowe - 256 znaków).
- Wykonawca** nie ma prawa kopiowania dostarczonych dokumentów, ani korzystania z nich w jakikolwiek inny sposób niż na potrzeby realizacji niniejszej umowy oraz jest zobowiązany do ich zwrotu po wykonaniu opracowania, o którym mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy.

## § 5

- Wykonawca** może powierzyć osobie trzeciej wykonanie w całości lub w części opracowania, o którym mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, przy czym wobec **Zamawiającego** będzie ponosił odpowiedzialność za działanie lub zaniechanie podwykonawcy jak również za całość opracowania, jak za swoje działania i zaniechania.
- Wykonawca** zobowiązuje się do zawarcia umowy z osobą trzecią, o której mowa w ust. 1, której przedmiotem będzie przeniesienie przez tę osobę wszelkich autorskich praw majątkowych oraz prawa zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych do opracowań wykonanych przez taką osobę trzecią, w takim terminie aby ich przeniesienie na **Zamawiającego** nastąpiło w momencie przekazania opracowania, zgodnie z ust. 6. **Wykonawca** zapewni

przeniesienie na **Zamawiającego** bez odrębnego wynagrodzenia i w ramach niniejszej umowy autorskich praw majątkowych do opracowań, wykonanych przez osobę trzecią w takim zakresie, aby zagwarantowane było prawo **Zamawiającego** do nieograniczonego w czasie rozporządzania opracowaniem w całości i we fragmentach, w kraju i za granicą na następujących polach eksploatacji:

- 1) odtwarzanie, adaptację, adiustację, tłumaczenie, wynajęcie i użyczenie,
  - 2) dystrybucję w kraju i za granicą,
  - 3) uzyskiwanie dochodu z powielania i pożyczek,
  - 4) podawanie do wiadomości publicznej, w streszczeniu lub z komentarzami,
  - 5) transferu wszelkich licencji eksploatacyjnych,
  - 6) autoryzację wszelkich dystrybucji pośrednich,
  - 7) zwielokrotnianie jakiegokolwiek techniką,
  - 8) wprowadzanie do pamięci komputera, sieci multimedialnej (w tym Internet),  
oraz zapewni przeniesienie na Zamawiającego prawa zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich.
3. **Wykonawca** zobowiązuje się do zawarcia umowy z osobą trzecią, o której mowa w ust. 1, której przedmiotem będzie zobowiązanie tej osoby do niewykonywania wobec **Zamawiającego** następujących autorskich praw osobistych:
- 1) autorstwa opracowania,
  - 2) oznaczenia opracowania swoim nazwiskiem lub pseudonimem albo udostępniania go anonimowo,
  - 3) nienaruszalności treści i formy opracowania oraz jego rzetelnego wykorzystania,
  - 4) decydowania o pierwszym udostępnianiu opracowania publiczności,
  - 5) nadzoru nad sposobem korzystania z opracowania.
4. Strony ustalają iż **Zamawiającemu** przysługuje prawo wykorzystania fragmentów opracowania w celach informacyjnych i promocyjnych.
5. Na mocy niniejszej umowy **Wykonawca** przenosi na **Zamawiającego** autorskie prawa majątkowe do opracowania, o którym mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy na polach eksploatacji wymienionych w ust. 2 pkt 1-8 oraz przenosi na **Zamawiającego** prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich. **Wykonawca** zobowiązuje się do niewykonywania wobec **Zamawiającego** autorskich praw osobistych wymienionych w ust. 3 powyżej.
6. Przeniesienie praw autorskich, o których mowa w ust. 5 następuje z chwilą przekazania **Zamawiającemu** poszczególnych projektów opracowania, o których mowa w § 3 ust. 2 i na cały czas ich trwania.
7. **Wykonawca** oświadcza, że prawa wynikające z ust. 2 zostały nabyte lub zostaną nabyte w sposób prawidłowy i będzie ponosić odpowiedzialność z tytułu naruszeń praw autorskich i dóbr osobistych osób trzecich, mogących wynikać z tytułu eksploatacji opracowania na polach wymienionych w ust.2 pkt 1-8 oraz z tytułu wykonywania praw zależnych.
8. W przypadku skierowania roszczeń z tytułu naruszeń, o których mowa w ust. 7, przeciwko **Zamawiającemu**, **Wykonawca** zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia słusznych roszczeń osób trzecich oraz zwolnienia **Zamawiającego** z obowiązku świadczenia z tego tytułu.
9. W przypadku naruszenia przez **Wykonawcę** postanowień ust. 2 lub 3 **Zamawiającemu** przysługuje prawo odstąpienia od umowy po bezskutecznym upływie terminu wzywającego **Wykonawcę** do usunięcia naruszeń oraz naprawienia szkody w pełnej wysokości. Powyższe uprawnienie może być wykonane w terminie 2 lat od dnia zawarcia niniejszej umowy. Odstąpienie przez **Zamawiającego** od umowy w tym trybie nie powoduje wyłączenia zobowiązań **Wykonawcy**, o których mowa w ust. 7 i 8.

#### § 6

1. **Wykonawca** oświadcza, że są mu znane procedury opracowania normy, które obejmują opiniowanie i uzgadnianie z udziałem zainteresowanych środowisk.
2. **Wykonawca** wyraża zgodę i upoważnia **Zamawiającego** do rozporządzania tym opracowaniem w ten sposób, że w wyniku procedur, o których mowa w ust. 1 może ono podlegać zmianom, przeróbkom w celu przygotowania ostatecznego brzmienia normy.
3. **Wykonawca** oświadcza, że są mu znane postanowienia przepisu art. 5 ust.5 ustawy z dnia 12 września 2002 r. o normalizacji (Dz. U. Nr 169, poz. 1386 z późn. zm.) w zakresie praw autorskich należących do PKN.

#### § 7

1. **Zamawiający** może rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym lub odstąpić od umowy bez zapłaty wynagrodzenia:
  - 1) gdy opracowanie, o którym mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy zostało wykonane nienależycie lub niezgodnie z umową,
  - 2) gdy **Wykonawca** nie dokona poprawek lub uzupełnień opracowania w wyznaczonym terminie,
  - 3) w przypadku naruszenia przez **Wykonawcę** obowiązków wynikających z § 9 niniejszej Umowy.
2. Uprawnienie do odstąpienia od umowy, o którym mowa w ust. 1 może być wykonane w terminie 2 lat od dnia zawarcia niniejszej umowy.
3. Odstąpienie przez **Zamawiającego** od umowy w tym trybie nie skutkuje powstaniem po stronie **Wykonawcy** jakichkolwiek roszczeń w związku z korzystaniem do czasu odstąpienia od umowy z projektów opracowania, o których mowa w § 3 ust. 2, które zostały przekazane **Zamawiającemu** w toku realizacji niniejszej umowy, zarówno w stosunku do **Zamawiającego**, jak również osób trzecich, którym takie projekty zostały udostępnione.

#### § 8

1. **Zamawiający** w przypadku opóźnienia w wykonaniu umowy, w terminach o których mowa w § 3 ust.1 i/lub ust. 2c), może naliczyć **Wykonawcy** karę umowną w wysokości 0,5% należnego wynagrodzenia określonego w § 2 ust. 2, za każdy dzień opóźnienia.
2. **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w § 2 ust. 2, gdy **Zamawiający** odstąpi od umowy z przyczyn, o których mowa w § 7 ust. 1.
3. Zapłacenie kar umownych nie pozbawia **Zamawiającego** możliwości dochodzenia odszkodowania przewyższającego karę umowną na zasadach ogólnych.
4. **Zamawiający** zastrzega sobie możliwość potrącenia kary umownej bezpośrednio z wynagrodzenia **Wykonawcy**, na co **Wykonawca** wyraża zgodę.
5. **Zamawiający** wystawi **Wykonawcy** notę obciążeniową, obejmującą naliczoną karę umowną.
6. Wysokość kary umownej, o której mowa w ust. 1 zostanie określona w protokole odbioru opracowania. Przekazanie **Wykonawcy** protokołu odbioru z określoną karą umowną jest równoznaczne z oświadczeniem o potrąceniu i nie wymaga odrębnego oświadczenia.

#### § 9

1. **Wykonawca** zobowiązuje się do bezwzględnego zachowania w poufności wszelkich informacji i danych uzyskanych od **Zamawiającego** w związku z realizacją niniejszej umowy i zobowiązuje się nie wykorzystywać tych informacji i danych do jakichkolwiek celów bez zgody **Zamawiającego**.
2. **Wykonawca** zobowiązuje się, że przy wykonaniu przedmiotu zamówienia:
  - a) nie będzie zapoznawał się z dokumentami, analizami, zawartością dysków twardych i innych nośników informacji

- niezwiązanymi ze zleconym zakresem czynności;
- b) nie będzie udostępniał, rozpowszechniał i przekazywał w jakiegokolwiek formie informacji poufnych obejmujących nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, handlowe lub organizacyjne **Zamawiającego** przekazane na piśmie, ustnie, w formie elektronicznej lub jakiegokolwiek innej, które są opisane jako poufne;
  - c) nie będzie korzystał z żadnych informacji poufnych dla swojego własnego pożytku lub osoby trzeciej ani dla żadnych innych celów poza wykonaniem przedmiotu niniejszej umowy, określonym w § 2 Umowy;
  - d) podejmie wszelkie uzasadnione środki celem zachowania poufności;
  - e) w każdej chwili na żądanie **Zamawiającego** zwróci mu wszelkie materiały, analizy, wypisy lub inne reprodukcje (na piśmie, w formie elektronicznej lub innej), które były dostarczone przez **Zamawiającego**, zniszczy wszelkie materiały, które zawierają informacje poufne;
  - f) nie będzie zabierał, kopiował oraz powielał dokumentów i danych, a w szczególności udostępniał ich osobom trzecim;
  - g) nie będzie informował osób trzecich o danych objętych nakazem poufności.
3. Za osobę trzecią uważa się osobę nie wykonującą pracy lub usług na rzecz Zamawiającego.
4. **Wykonawca** oświadcza, że zwrot dokumentów otrzymanych od **Zamawiającego** w celu realizacji przedmiotu umowy nie zwalnia **Wykonawcy** z zobowiązań wynikających z ust. 1 i 2 powyżej.
5. Zobowiązania dotyczące zachowania poufności wiążą **Wykonawcę** w trakcie obowiązywania umowy, jak i przez czas nieokreślony po jej ustaniu.
6. **Wykonawca** będzie mógł wykorzystać informację o fakcie realizacji niniejszej umowy w materiałach reklamowych i referencyjnych po otrzymaniu pisemnej zgody wyrażonej przez **Zamawiającego**, w której określony zostanie szczegółowy zakres tych informacji.

#### § 10

**Wykonawca** oświadcza, że uprawniony jest do zawarcia niniejszej umowy.

#### § 11

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i mogą nastąpić jedynie w formie aneksu do umowy.

#### § 12

Ewentualne spory mogące wyniknąć z realizacji niniejszej umowy strony zobowiązują się rozstrzygać polubownie, a gdyby nie doszło do porozumienia, wszelkie spory będą rozpatrywać sądy powszechne właściwe dla siedziby **Zamawiającego**.

#### § 13

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.) i ustawy z dnia 12 września 2002 r. o normalizacji (Dz. U. Nr 169, poz. 1386 z późn. zm.).

#### § 14

Umowa została sporządzona w 2 egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

**WYKONAWCA**

**ZAMAWIAJĄCY**

**UWAGI!**

1) Atrybuty podane w nawiasach kwadratowych są danymi generowanymi z systemu.

2) Zadania oznaczone jako XX.XX.XXXX są generowane z harmonogramu TN.

## Wzór 2. Umowa o prace na zamówienie

### Umowa Nr PZ/SN/Nr TN/X/R1-R2

Zawarta [Data]

pomiędzy **Zamawiającym**, którym jest: [Organizacja biznesowa], [Adres], [NIP], którego reprezentantem jest [Imię i nazwisko] (Pole tekstowe - 50 znaków) a **Wykonawcą** którym jest:

Polski Komitet Normalizacyjny z siedzibą w Warszawie przy ul. Świętokrzyskiej 14, 00-050 Warszawa, NIP: 525-10-08-869, którego reprezentantem jest [Imię i nazwisko] (Pole tekstowe -50 znaków) o następującej treści:

#### § 1

W ramach niniejszej umowy **Zamawiający** zobowiązuje się do opracowania i dostarczenia **Wykonawcy** - na warunkach i w terminach określonych w niniejszej umowie - projektu [Nr TN, Nr i tytuł projektu], a **Wykonawca** zobowiązuje się do przeprowadzenia - za wynagrodzeniem - formalnej procedury uzgodnienia, zatwierdzenia i publikacji, z uwzględnieniem postanowień § 4 ust. 3 i 4 oraz § 6 niniejszej umowy, tej/tego projektu normy/dokumentu normalizacyjnego (przedmiot umowy).

#### § 2

Termin realizacji umowy ustala się na: [Data planowana zadania XX.XX.XXXX].

#### § 3

1. Podstawą obliczenia kosztów umowy jest liczba stron opracowania tematu normalizacyjnego wynosząca odpowiednio [Planowana liczba stron] stron, na podstawie której obliczany jest koszt opracowania tematu normalizacyjnego (KOTN) stanowiący wartość umowną dostarczonego projektu.
2. Wartość umowy wynosi:
  - a) Koszty pośrednie przeprowadzenia procedury uzgodnienia, zatwierdzenia i publikacji (Pole wyboru liczbowe %: 10%, 20%, 30%, 50%, inne do wpisania) (a)
  - b) Wartość netto: [Wartość netto] zł. (b)
  - c) Wartość VAT: [Wartość VAT] zł. (pole wyboru stawki VAT: 23%, możliwość zmiany stawki VAT) (c)
3. **Wartość umowy brutto: [Wartość umowy brutto] zł. (b+c)**

#### § 4

1. **Zamawiający** zobowiązuje się do opracowania projektu zgodnie z obowiązującymi zasadami dostarczania prac normalizacyjnych zamieszczonymi na stronie internetowej [www.pkn.pl](http://www.pkn.pl) zakładka *Działalność normalizacyjna PKN*.
2. **Zamawiający** oświadcza, że są mu znane procedury opracowania normy, które obejmują opiniowanie i uzgadnianie z udziałem zainteresowanych środowisk i że w określonych procedurach przypadkach (brak konsensu, zaniechanie tematu przez Organ Techniczny (OT), przedmiot umowy nie będzie mógł być zrealizowany.
3. **Zamawiający** wyraża zgodę i upoważnia **Wykonawcę** do rozporządzania tym projektem w ten sposób, że w wyniku procedur, o których mowa w ust. 1 i 2 może on podlegać zmianom, przeróbkom w celu przygotowania ostatecznego brzmienia normy.
4. **Zamawiający** oświadcza, że są mu znane postanowienia art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 12 września 2002 r. o normalizacji (Dz. U. Nr 169, poz. 1386 z późn. zm.) w zakresie praw autorskich należących do **Wykonawcy**.

#### § 5

1. Za datę wykonania usługi uważa się datę publikacji normy
2. Mając na względzie postanowienia § 3 dotyczące wartości umowy, **Zamawiający** zobowiązuje się do zapłaty **Wykonawcy** za wykonanie przedmiotu umowy -z zastrzeżeniem § 8 ust. 3 - wynagrodzenia w łącznej kwocie brutto: [Wartość umowy brutto] zł. (słownie brutto złotych.....).
3. Rozliczenie umowy następuje po publikacji Polskiej Normy/Polskiego Dokumentu Normalizacyjnego (PN/PDN) lub polskiej wersji językowej PN/PDN. Do **Zamawiającego** wysłana zostanie faktura VAT wraz z 1 egzemplarzem PN lub PDN.
4. **Zamawiający** może dokonać przedpłaty w wysokości 100% wartości umowy po jej podpisaniu. Po dokonaniu płatności przez **Zamawiającego** na rachunek **Wykonawcy Wykonawca** wystawi niezwłocznie (nie później niż w ciągu 7 dni) fakturę VAT, potwierdzającą wpłatę.
5. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust.2 dokonywana będzie z zaznaczeniem numeru umowy, której ta wpłata dotyczy, w ciągu 14 dni od daty wystawienia faktury VAT na rachunek **Wykonawcy** w NBP nr 78 1010 1010 0050 6322 3100 0000.
6. Za datę zapłaty uważa się datę uznania rachunku **Wykonawcy**.

#### § 6

1. Biorąc pod uwagę postanowienia § 2 i § 4 ustala się następujący harmonogram dostarczania **Wykonawcy** uzgodnionych projektów:
  - a) wstępny projekt roboczy: [Data planowana zadania XX.XX.XXXX];
  - b) projekt do ankiety: [Data planowana zadania XX.XX.XXXX];
  - c) projekt do zatwierdzenia: [Data planowana zadania XX.XX.XXXX]
2. **Zamawiający** zobowiązuje się do wprowadzenia do projektu poprawek zgłoszonych przez OT w terminie wynikającym z harmonogramu i wyznacza do współpracy z **Wykonawcą** i właściwym OT swoich reprezentantów: [Reprezentanci wyznaczeni do współpracy] (Pole tekstowe - 150 znaków).
3. **Zamawiający** może powierzyć osobie trzeciej wykonanie w całości lub w części projektu, o którym mowa w § 1 niniejszej umowy, przy czym wobec **Wykonawcy** będzie ponosił odpowiedzialność za całość projektu oraz za działania i zaniechania takiej osoby trzeciej, jak za swoje działania i zaniechania.
4. **Zamawiający** zobowiązuje się do zawarcia umowy z osobą trzecią, o której mowa w ust. 3, której przedmiotem będzie przeniesienie przez te osoby wszelkich autorskich praw majątkowych oraz prawa zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych do projektu lub jego elementów wykonanych przez taką osobę trzecią, w takim terminie aby ich przeniesienie na **Wykonawcę** nastąpiło w momencie przekazania projektu, zgodnie z ust. 8 poniżej. **Zamawiający** zapewni przeniesienie na **Wykonawcę** nieodpłatnie i w ramach niniejszej umowy autorskich praw majątkowych do projektu lub jego elementów wykonanych przez osobę trzecią w takim zakresie, aby zagwarantowane było prawo **Wykonawcy** do nieograniczonego w czasie rozporządzania projektem w całości i we fragmentach, w kraju i za granicą na następujących polach eksploatacji:
  - 1) odtwarzanie, adaptację, adiustację, tłumaczenie, wynajęcie i użyczenie;
  - 2) dystrybucję w kraju i za granicą;

- 3) uzyskiwanie dochodu z powielania i pożyczek;
  - 4) podawanie do wiadomości publicznej, w streszczeniu lub z komentarzami;
  - 5) transferu wszelkich licencji eksploatacyjnych;
  - 6) autoryzację wszelkich dystrybucji pośrednich;
  - 7) zwielokrotnianie jakkolwiek techniką;
  - 8) wprowadzanie do pamięci komputera, sieci multimedialnej (w tym Internet), oraz zapewni przeniesienie na **Wykonawcę** prawa zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich.
5. **Zamawiający** zobowiązuje się do zawarcia umowy z osobą trzecią, o której mowa w ust. 3, której przedmiotem będzie zobowiązanie tej osoby do niewykonywania wobec **Wykonawcy** następujących autorskich praw osobistych:
- 1) autorstwa opracowania;
  - 2) oznaczenia opracowania swoim nazwiskiem lub pseudonimem albo udostępniania go anonimowo;
  - 3) nienaruszalności treści i formy opracowania oraz jego rzetelnego wykorzystania;
  - 4) decydowania o pierwszym udostępnianiu opracowania publiczności;
  - 5) nadzoru nad sposobem korzystania z opracowania.
6. **Zamawiający** upoważnia **Wykonawcę** do wykorzystania fragmentów projektu, o którym mowa w § 1 powyżej w celach informacyjnych i promocyjnych.
7. Na mocy niniejszej umowy **Zamawiający** przenosi nieodpłatnie na **Wykonawcę** autorskie prawa majątkowe do projektu, o którym mowa w § 1 niniejszej umowy na polach eksploatacji wymienionych w ust. 4 pkt 1 - 8 oraz przenosi nieodpłatnie na **Wykonawcę** prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich. **Zamawiający** zobowiązuje się do niewykonywania wobec **Wykonawcy** autorskich praw osobistych, wymienionych w ust. 5 powyżej.
8. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 7, następuje z chwilą przekazania **Wykonawcy** poszczególnych projektów, o których mowa w ust. 1 niniejszej umowy i na cały czas ich trwania.
9. **Zamawiający** oświadcza, że prawa wynikające z ust. 4 zostały nabyte lub zostaną nabyte w sposób prawidłowy i będzie ponosić odpowiedzialność z tytułu naruszeń praw autorskich i dóbr osobistych osób trzecich, mogących wynikać z tytułu eksploatacji opracowania na polach wymienionych w ust. 4 pkt 1 - 8 oraz z tytułu wykonywania praw zależnych.
10. W przypadku skierowania roszczeń z tytułu naruszeń, o których mowa w ust. 9, przeciwko **Wykonawcy**, **Zamawiający** zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia słusznych roszczeń osób trzecich oraz zwolnienia **Wykonawcy** z obowiązku świadczenia z tego tytułu.
11. W przypadku naruszenia przez **Zamawiającego** postanowień ust. 4 lub 5 **Wykonawcy** przysługuje prawo odstąpienia od umowy po bezskutecznym upływie terminu wzywającego **Zamawiającego** do usunięcia naruszeń oraz naprawienia szkody w pełnej wysokości. Powyższe uprawnienie może być wykonane w terminie 2 lat od dnia zawarcia niniejszej umowy. Odstąpienie przez **Wykonawcę** od umowy w tym trybie nie powoduje wyłączenia zobowiązań **Zamawiającego**, o których mowa w ust. 9 i 10.

#### § 7

1. Do czasu wykonania umowy, **Zamawiający** może w każdej chwili odstąpić od niniejszej umowy płacąc umówione wynagrodzenie, o którym mowa w § 5 ust. 2. Odstąpienie od umowy w tym trybie nie wpływa na skuteczność przeniesienia majątkowych praw autorskich i zezwolenia na wykonywanie praw zależnych do przekazanych już **Wykonawcy** projektów, które zostały wykonane na podstawie niniejszej umowy.
2. Jeżeli przedmiot umowy, pomimo staranności **Wykonawcy**, nie będzie mógł być wykonany (§4 ust. 2), **Wykonawca** będzie uprawniony do rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym bez wzajemnych roszczeń, z zastrzeżeniem ust. 3 i 4 poniżej.
3. **Wykonawca** poinformuje pisemnie **Zamawiającego** o rozwiązaniu umowy w trybie określonym w ust. 2, podając przyczyny rozwiązania.
4. W przypadku, o którym mowa w ust. 2, **Wykonawca** - w terminie 21 dni od daty rozwiązania umowy - przedstawi rozliczenie wraz z fakturą VAT, obejmującą dotychczasowe koszty, a w przypadku dokonania przez **Zamawiającego** przedpłaty, o której mowa w § 5 ust. 4 zwróci **Zamawiającemu** niewykorzystane środki finansowe.

#### § 8

1. W przypadku zaistnienia okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawierania umowy, a które mają wpływ na niedotrzymanie terminu wykonania umowy, **Wykonawca** jest uprawniony do żądania przesunięcia terminu realizacji, o którym mowa w § 2 o dodatkowy, niezbędny z punktu widzenia zaistniałych okoliczności okres, o czym zobowiązany jest poinformować niezwłocznie **Zamawiającego** na piśmie. Na tej podstawie strony sporządzą aneks do umowy przedłużający termin realizacji umowy. **Zamawiający** nie ma prawa odmówić podpisania takiego aneksu. W celu zabezpieczenia powyższego uprawnienia, **Zamawiający** niniejszym udziela reprezentantowi **Wykonawcy** pełnomocnictwa do podpisania w/w aneksu w jego imieniu, zastrzegając, że pełnomocnik może być drugą stroną czynności prawnej w rozumieniu art. 108 Kodeksu cywilnego.
2. Jeżeli **Wykonawca** ze swojej winy nie wywiąże się z umowy po upływie dodatkowego terminu, o którym mowa w ust. 1, **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** karę umowną w wysokości 0,5% za każdy dzień zwłoki, jednakże łącznie nie więcej niż 10% kwoty określonej w § 5 ust.2, przy czym kara umowna będzie naliczana od upływu dodatkowego terminu, o którym mowa w ust.1.
3. **Wykonawca** zastrzega sobie prawo do żądania zawarcia aneksu do umowy zwiększającego wysokość wynagrodzenia w przypadku większej liczby stron projektu do zatwierdzenia. Od dnia doręczenia **Zamawiającemu** w/w żądania do dnia zawarcia aneksu zwiększającego wysokość wynagrodzenia, **Wykonawca** ma prawo powstrzymać się od wykonywania umowy, przy czym tego okresu nie wlicza się do terminu realizacji umowy, od którego zależą m.in. uprawnienia **Zamawiającego** określone w ust. 2.
4. W przypadku gdy **Zamawiający** dokonał przedpłaty, zgodnie z § 5 ust. 4, a następnie doszło do zawarcia aneksu, o którym mowa w ust. 3, **Wykonawca** - po publikacji PN/PPN - wystawi fakturę VAT na pozostałą kwotę wynikającą ze zwiększonej wysokości wynagrodzenia. Zapłata kwoty objętej taką fakturą nastąpi stosownie do postanowień § 5 ust. 5.

#### § 9

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.) i ustawy z dnia 12 września 2002 r. o normalizacji (Dz. U. Nr 169, poz. 1386 z późn. zm.).

#### § 10

Spory powstałe w związku z realizacją niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd właściwy dla siedziby **Wykonawcy**.

#### § 11

Wszelkie zmiany postanowień niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 12

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

*UWAGI!*

- 3) *Atrybuty podane w nawiasach kwadratowych są danymi generowanymi z systemu.*
- 4) *Zadania oznaczone jako XX.XX.XXXX są generowane z harmonogramu TN.*

### Wzór 3. Umowa inna z osobą fizyczną

#### Umowa o dzieło Nr

Zawarta [Data]

pomiędzy **Zamawiającym**, którym jest Polski Komitet Normalizacyjny z siedzibą w Warszawie przy ul. Świętokrzyskiej 14, 00-050 Warszawa, NIP: 525-10-08-869 którego reprezentantem jest [Imię i nazwisko]

a

**Wykonawcą**, którym jest: [Imię i nazwisko] (Pole tekstowe - 50 znaków), [Adres] (pole tekstowe 512 znaków), [PESEL] (pole liczbowe - 11 znaków), o następującej treści:

#### § 1

1. Na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2007 r., Nr 223, poz. 1655) **Zamawiający** powierza, a **Wykonawca** zobowiązuje się wykonać, zgodnie z aktualnie obowiązującymi zasadami opracowań normalizacyjnych i dostarczyć następujące opracowanie:

( nazwa opracowania)

Lp.	Symbol kosztu	Kosztorys	Kwota brutto
			zł.

2. **Zamawiający** zobowiązuje się do zapłaty **Wykonawcy** za wykonanie przedmiotu umowy wynagrodzenia w łącznej kwocie brutto: zł. (słownie złotych:.....)

3. Z uwagi na okoliczność, że wykonanie opracowania, o którym mowa w ust. 1 zależy od osobistych przymiotów **Wykonawcy**, zobowiązany jest on wykonać je osobiście i nie ma prawa powierzyć wykonania go osobie trzeciej, ani w całości, ani w części.

#### § 2

1. Termin wykonania opracowania ustala się na dzień: ..... Dla uniknięcia wątpliwości strony zgodnie postanawiają, że terminem wykonania opracowania jest data dokonania odbioru opracowania, o którym mowa w § 1 ust. 1, udokumentowana protokołem odbioru.
2. Przyjęcie opracowania jest podstawą do sporządzenia i podpisania przez **Zamawiającego** protokołu odbioru opracowania, po uprzednim dokonaniu przez **Wykonawcę** ewentualnych poprawek i uzupełnień zgodnie z § 6 ust. 2.
3. Po przyjęciu opracowania i dokonaniu jego odbioru przez **Zamawiającego** bez zastrzeżeń na podstawie protokołu odbioru, **Wykonawca** dostarczy fakturę VAT/rachunek, na podstawie której PKN dokona zapłaty wynagrodzenia na rachunek **Wykonawcy** w ciągu 14 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT/rachunku.

#### § 3

1. **Zamawiający** dostarcza **Wykonawcy** z niniejszą umową następującą dokumentację:
2. **Wykonawca** nie ma prawa kopiowania dostarczonych dokumentów, ani korzystania z nich w jakikolwiek inny sposób niż na potrzeby realizacji niniejszej umowy oraz jest zobowiązany do ich zwrotu po wykonaniu opracowania, o którym mowa w § 1 ust. 1 powyżej.

#### § 4

1. **Wykonawca** przenosi na **Zamawiającego** wszelkie autorskie prawa majątkowe do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania opracowaniem w całości i we fragmentach w kraju i za granicą na polach eksploatacji wymienionych w ust. 3 oraz udziela **Zamawiającemu** wyłącznego prawa zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych. Wynagrodzenie za przeniesienie autorskich praw majątkowych zawiera się w wynagrodzeniu, o którym mowa w § 1 ust. 2 Umowy powyżej.
2. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 1 następuje z chwilą przekazania **Zamawiającemu** opracowania, o którym mowa w § 1 ust. 1 i na cały czas ich trwania.
3. Przeniesienie autorskich praw majątkowych obejmuje następujące pola eksploatacji:
  - 1) odtwarzanie, adaptację, adiację, tłumaczenie, wynajęcie i użyczenie,
  - 2) dystrybucję w kraju i za granicą,
  - 3) uzyskiwanie dochodu z powielania i pożyczek,
  - 4) podawanie do wiadomości publicznej, w streszczeniu lub z komentarzami,
  - 5) transferu wszelkich licencji eksploatacyjnych,
  - 6) autoryzację wszelkich dystrybucji pośrednich,
  - 7) zwielokrotnianie jakiegokolwiek techniką,
  - 8) wprowadzanie do pamięci komputera, sieci multimedialnej (w tym Internet).
4. **Zamawiającemu** przysługuje prawo wykorzystania fragmentów opracowania w celach informacyjnych i promocyjnych.

#### § 5

1. **Wykonawca** oświadcza, że są mu znane odpowiednie procedury funkcjonujące u **Zamawiającego** dotyczące prac normalizacyjnych.
2. **Wykonawca** wyraża zgodę i upoważnia **Zamawiającego** do rozporządzania tym opracowaniem w ten sposób, że w wyniku procedur, o których mowa w ust. 1 może ono podlegać zmianom, przeróbkom w celu przygotowania ostatecznej wersji tekstu opracowania.
3. **Wykonawca** oświadcza, że są mu znane postanowienia przepisu art. 5 ust. 5 ustawy z dnia 12 września 2002 r. o normalizacji (Dz. U. Nr 169, poz. 1386 z późn. zm.) w zakresie praw autorskich należących do **Zamawiającego**.

#### § 6

1. **Wykonawca** zobowiązuje się do niewykonywania wobec **Zamawiającego** następujących autorskich praw osobistych:
  - 1) autorstwa opracowania,

- 2) oznaczenia opracowania swoim nazwiskiem lub pseudonimem albo udostępniania go anonimowo,
  - 3) nienaruszalności treści i formy opracowania oraz jego rzetelnego wykorzystania,
  - 4) decydowania o pierwszym udostępnianiu opracowania publiczności,
  - 5) nadzoru nad sposobem korzystania z opracowania.
2. Po przyjęciu opracowania, a przed dokonaniem jego odbioru, **Wykonawca** zobowiązuje się do dokonania poprawek i uzupełnień zgłoszonych przez **Zamawiającego** w wyznaczonym przez niego terminie.

#### § 7

1. **Zamawiający** może odstąpić od umowy bez zapłaty wynagrodzenia:
- 1) gdy opracowanie zostało wykonane nienależycie lub niezgodnie z umową,
  - 2) gdy **Wykonawca** nie dokona poprawek lub uzupełnień w wyznaczonym terminie,
  - 3) gdy **Wykonawca** opóźni się w realizacji opracowania o ponad 14 dni w stosunku do terminu określonego w § 2 lub opóźni się o ponad 14 dni w dokonaniu poprawek i uzupełnień w stosunku do terminu wyznaczonego w trybie § 6 ust. 2 niniejszej umowy,
  - 4) gdy **Wykonawca** powierzy w całości lub w części przygotowanie opracowania osobie trzeciej,
  - 5) gdy **Wykonawca** naruszy zobowiązania określone w § 10 umowy.
2. Powyższe uprawnienie może być wykonane w terminie 1 roku od dnia zawarcia niniejszej umowy.

#### § 8

1. **Zamawiający** w przypadku opóźnienia w wykonaniu umowy, w stosunku do terminu o którym mowa w § 2 lub opóźnienia w dokonaniu poprawek i uzupełnień w stosunku do terminu wyznaczonego w trybie § 6 ust. 2 niniejszej umowy, może naliczyć **Wykonawcy** karę umowną w wysokości 0,5% należnego wynagrodzenia określonego w § 1 ust.2 za każdy dzień opóźnienia.
2. **Wykonawca** zapłaci **Zamawiającemu** karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w § 1 ust. 2, gdy **Zamawiający** odstąpi od umowy z przyczyn, o których mowa w § 7 ust. 1.
3. Zapłacenie kar umownych nie pozbawia **Zamawiającego** możliwości dochodzenia odszkodowania przewyższającego karę umowną na zasadach ogólnych.
4. **Zamawiający** zastrzega sobie możliwość potrącenia kary umownej bezpośrednio z wynagrodzenia **Wykonawcy**, na co **Wykonawca** wyraża zgodę.
5. W przypadku naliczenia kary umownej **Zamawiający** wystawi **Wykonawcy** notę obciążeniową, obejmującą naliczoną karę umowną.
6. Wysokość kary umownej, o której mowa w ust. 1 powyżej zostanie określona w protokole odbioru opracowania. Przekazanie **Wykonawcy** protokołu odbioru z określoną karą umowną jest równoznaczne z oświadczeniem o potrąceniu i nie wymaga odrębnego oświadczenia.

#### § 9

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i mogą nastąpić jedynie w formie aneksu do umowy.

#### § 10

1. **Wykonawca** zobowiązuje się do bezwzględnego zachowania w poufności wszelkich informacji i danych uzyskanych od **Zamawiającego** w związku z realizacją niniejszej umowy i zobowiązuje się nie wykorzystywać tych informacji i danych do jakichkolwiek celów bez zgody **Zamawiającego**.
2. **Wykonawca** zobowiązuje się, że przy wykonaniu przedmiotu zamówienia:
  - a) nie będzie zapoznawał się z dokumentami, analizami, zawartością dysków twardych i innych nośników informacji niezwiązanymi ze zleconym zakresem czynności;
  - b) nie będzie udostępniał, rozpowszechniał i przekazywał w jakiegokolwiek formie informacji poufnych obejmujących nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, handlowe lub organizacyjne **Zamawiającego** przekazane na piśmie, ustnie, w formie elektronicznej lub jakiegokolwiek innej, które są opisane jako poufne;
  - c) nie będzie korzystał z żadnych informacji poufnych dla swojego własnego pożytku lub osoby trzeciej ani dla żadnych innych celów poza wykonaniem przedmiotu niniejszej umowy, określonym w § 1 Umowy;
  - d) podejmie wszelkie uzasadnione środki celem zachowania poufności;
  - e) w każdej chwili na żądanie **Zamawiającego** zwróci mu wszelkie materiały, analizy, wypisy lub inne reprodukcje (na piśmie, w formie elektronicznej lub innej), które były dostarczone przez **Zamawiającego**, zniszczy wszelkie materiały, które zawierają informacje poufne;
  - f) nie będzie zabierał, kopiował oraz powielał dokumentów i danych, a w szczególności udostępniał ich osobom trzecim;
  - h) nie będzie informował osób trzecich o danych objętych nakazem poufności.
3. Za osobę trzecią uważa się osobę nie wykonującą pracy lub usług na rzecz **Zamawiającego**.
4. **Wykonawca** oświadcza, że zwrot dokumentów otrzymanych od **Zamawiającego** w celu realizacji przedmiotu umowy nie zwalnia **Wykonawcy** z zobowiązań wynikających z ust. 1 i 2 powyżej.
5. Zobowiązania dotyczące zachowania poufności wiążą **Wykonawcę** w trakcie obowiązywania umowy, jak i przez czas nieokreślony po jej ustaniu.
6. **Wykonawca** będzie mógł wykorzystać informację o fakcie realizacji niniejszej umowy w materiałach reklamowych i referencyjnych po otrzymaniu pisemnej zgody wyrażonej przez **Zamawiającego**, w której określony zostanie szczegółowy zakres tych informacji.

#### § 11

Ewentualne spory mogące wyniknąć z realizacji niniejszej umowy rozpatrują sądy powszechne właściwe dla siedziby **Zamawiającego**.

#### § 12

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.) i ustawy z dnia 12 września 2002 r. o normalizacji (Dz. U. Nr 169, poz. 1386 z późn. zm.).

#### § 13



Umowa została sporządzona w 2 egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

**WYKONAWCA**

**ZAMAWIAJĄCY**

**Wzór 4: Umowa inna z podmiotem**

**Umowa zlecenie Nr .....**

zawarta w dniu ..... r. w Warszawie, pomiędzy **Polskim Komitecie Normalizacyjnym z siedzibą w Warszawie przy ul. Świętokrzyskiej 14,**

**reprezentowanym przez:**

.....

zwanym dalej **Zleceniodawcą,**

a:

.....

**z siedzibą w .....**

**reprezentowanym przez:**

.....

zwanym dalej **Zleceniobiorcą,** o następującej treści:

**§ 1.**

**Zleceniodawca** zleca, a **Zleceniobiorca** przyjmuje do wykonania

.....

**§ 2.**

**Zleceniobiorca** będzie wykonywać zlecenie w okresie:

od dnia ..... do dnia .....

**§ 3.**

**Zleceniobiorca** nie może powierzyć wykonania zobowiązań wynikających z niniejszej umowy innej osobie prawnej bez pisemnej zgody **Zleceniodawcy**.

**§ 4.**

W razie stwierdzenia przez **Zleceniodawcę**, iż zlecenie zostało nienależycie wykonane, **Zleceniobiorca** zobowiązany jest na żądanie **Zleceniodawcy** do usunięcia nieprawidłowości w wyznaczonym terminie bez dodatkowego wynagrodzenia.

**§ 5.**

1. Za wykonanie przedmiotu zlecenia określonego w § 1 **Zleceniobiorca** otrzyma wynagrodzenie w wysokości ..... zł. brutto (słownie:.....zł.).

2. Wynagrodzenie będzie płatne w ciągu 7 dni od dnia wykonania zlecenia bez zastrzeżeń i złożenia przez **Zleceniobiorcę** faktury zaakceptowanej przez kierownika komórki organizacyjnej.

**§ 6.**

1. **Zleceniodawca** ma prawo odstąpić od umowy w terminie ..... dni od wystąpienia zdarzenia uzasadniającego odstąpienie od umowy:
  - 1) jeżeli zlecenie zostało nienależycie wykonane, a usunięcie nieprawidłowości jest niemożliwe lub, gdy stwierdzone nieprawidłowości nie zostały usunięte w wyznaczonym przez **Zleceniodawcę** terminie,
  - 2) w razie, gdy opóźnienie **Zleceniobiorcy** w realizacji zlecenia lub usunięciu nieprawidłowości przekroczy .....dni.
  - 3) jeżeli **Zleceniobiorca** naruszy zobowiązania wynikające z § 8 poniżej.
2. Odstąpienie przez **Zleceniodawcę** od umowy w tym trybie nie skutkuje powstaniem po stronie **Zleceniobiorcy** jakichkolwiek roszczeń w związku ze świadczonymi usługami do czasu odstąpienia od umowy. W przypadku odstąpienia przez **Zleceniodawcę** od umowy **Zleceniobiorcy** nie należy się jakiegokolwiek wynagrodzenia za świadczone usługi do czasu odstąpienia.

**§ 7.**

1. **Zleceniobiorca** zapłaci **Zleceniodawcy** karę umowną w wysokości:
  - 1) .....% wartości zlecenia za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia w jego wykonaniu,
  - 2) .....% wartości zlecenia, gdy **Zleceniodawca** odstąpi od umowy z przyczyn, o których mowa w § 6.
2. **Zleceniodawcy** przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania do pełnej wysokości poniesionej szkody.
3. **Zleceniodawca** zastrzega sobie możliwość potrącenia kary umownej z wynagrodzenia **Zleceniobiorcy**.

## § 8

1. **Zleceniobiorca** zobowiązuje się do bezwzględnego zachowania w poufności wszelkich informacji i danych uzyskanych od **Zleceniodawcy** w związku z realizacją niniejszej umowy i zobowiązuje się nie wykorzystywać tych informacji i danych do jakichkolwiek celów bez zgody **Zleceniodawcy**.
2. **Zleceniobiorca** zobowiązuje się, że przy wykonaniu przedmiotu zamówienia:
  - a) nie będzie zapoznawał się z dokumentami, analizami, zawartością dysków twardych i innych nośników informacji niezwiązanymi ze zleconym zakresem czynności;
  - b) nie będzie udostępniał, rozpowszechniał i przekazywał w jakiegokolwiek formie informacji poufnych obejmujących nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, handlowe lub organizacyjne **Zleceniodawcy** przekazane na piśmie, ustnie, w formie elektronicznej lub jakiegokolwiek innej, które są opisane jako poufne;
  - c) nie będzie korzystał z żadnych informacji poufnych dla swojego własnego pożytku lub osoby trzeciej ani dla żadnych innych celów poza wykonaniem przedmiotu niniejszej umowy, określonym w § 1 Umowy;
  - d) podejmie wszelkie uzasadnione środki celem zachowania poufności;
  - e) w każdej chwili na żądanie **Zleceniodawcy** zwróci mu wszelkie materiały, analizy, wypisy lub inne reprodukcje (na piśmie, w formie elektronicznej lub innej), które były dostarczone przez **Zleceniodawcę**, zniszczy wszelkie materiały, które zawierają informacje poufne;
  - f) nie będzie zabierał, kopiował oraz powielał dokumentów i danych, a w szczególności udostępniał ich osobom trzecim;
  - g) nie będzie informował osób trzecich o danych objętych nakazem poufności.
3. Za osobę trzecią uważa się osobę nie wykonującą pracy lub usług na rzecz Zamawiającego.
4. **Zleceniobiorca** oświadcza, że zwrot dokumentów otrzymanych od **Zleceniodawcy** w celu realizacji przedmiotu umowy nie zwalnia **Zleceniobiorcy** z zobowiązań wynikających z ust. 1 i 2 powyżej.
5. Zobowiązania dotyczące zachowania poufności wiążą **Zleceniobiorcę** w trakcie obowiązywania umowy, jak i przez czas nieokreślony po jej ustaniu.
6. **Zleceniobiorca** będzie mógł wykorzystać informację o fakcie realizacji niniejszej umowy w materiałach reklamowych i referencyjnych po otrzymaniu pisemnej zgody wyrażonej przez **Zleceniodawcę**, w której określony zostanie szczegółowy zakres tych informacji.

## § 9.

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Do spraw związanych z realizacją umowy mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
3. Wszelkie spory mogące wyniknąć z realizacji niniejszej umowy podlegają rozstrzygnięciu przez Sąd właściwy dla **Zleceniodawcy**.

## § 10.

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

.....  
**ZLECENIOBIORCA**

.....  
**ZLECENIODAWCA**

.....  
Główny księgowy

.....  
Kierujący komórką organizacyjną

Dokumenty do rozliczania umów w PKN

Wzór 1. Protokół odbioru pracy

Protokół odbioru pracy

wykonanej na podstawie umowy nr **[Nr\_umowy]** Termin realizacji wg umowy:

**[Termin\_realizacji\_umowy]**

Data wykonania usługi/dostarczenia pracy/data sprzedaży: **{Data\_dostarczenia\_pracy}** Wykonawca pracy:

**[Wykonawca:dane]**

Do odbioru przedstawiono następujące opracowania: **[Opracowanie]** Wynagrodzenie wg umowy:

**[Kwota\_brutto]** Wyliczone kary umowne: **[Kwota\_kary\_umownej]**

1. Po szczegółowym zapoznaniu się z przedstawionymi dokumentami przyjęto do rozliczenia przedstawioną pracę.
2. Uwagi: **[Protokół\_odbioru:uwagi]**
3. Po jednym egzemplarzu protokołu otrzymuje **Zamawiający** oraz **Wykonawca**.

WYKONAWCA<sup>1</sup>

ZAMAWIAJĄCY

**UWAGA!**

**Atrybuty podane w nawiasach kwadratowych są danymi generowanymi z systemu, w nawiasach klamrowych są wpisywane ręcznie.**

<sup>1</sup> Wykonawca podpisuje protokół, gdy należność wg niniejszego protokołu jest niższa niż wynagrodzenie wg umowy.

## Wzór 2. Rozwiązanie umowy/Odstąpienie od umowy

### Rozwiązanie umowy/Odstąpienie od umowy<sup>1</sup> [Data]

Niniejszym rozwiązuję umowę/odstępuję od umowy (niewłaściwe skreślić) nr: **[Nr umowy]** zawartą **[Data]**.

(Aneks nr **[Nr aneksu]** **[Data]**) (jeżeli występuje)

pomiędzy **Zamawiającym**, którym jest Polski Komitet Normalizacyjny

z siedzibą w Warszawie przy ul. Świętokrzyskiej 14, 00-050 Warszawa, NIP: 525-10-08-869,

którego reprezentantem jest **[Imię i nazwisko]**

a

**Wykonawcą**, którym jest: **[Organizacja biznesowa]**, **[Adres]**, **[NIP]**, którego reprezentantem

jest **[Imię i nazwisko]** (Pole tekstowe - 50 znaków)

Podstawa: **[Podstawa rozwiązania/Odstąpienia od umowy]** (Pole tekstowe -256 znaków)

Uzasadnienie: **[Uzasadnienie]** (Pole tekstowe - 512 znaków)

**WYKONAWCA /ZAMAWIAJĄCY**

UWAGA:

Atrybuty podane w nawiasach kwadratowych są danymi generowanymi z systemu.

---

<sup>1</sup> niewłaściwe skreślić

imię i nazwisko

adres jak w zeznaniu podatkowym

### OŚWIADCZENIE

- Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 Nr 101, poz. 926, z późn. zm.).
  
- Celem obliczenia i odprowadzenia ewentualnych składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne w związku z zawarciem dnia [...] z Polskim Komitetem Normalizacyjnym umowy nr [...] oświadczam, co następuje\*):
  - 1) Jestem / nie jestem emerytem, rencistą.
  - 2) Jestem / nie jestem w stosunku pracy z innym pracodawcą niż PKN
  - 3) Osiągam, co najmniej najniższe minimalne wynagrodzenie/nie osiągam poziomu najniższego minimalnego wynagrodzenia.
  - 4) Jestem / nie jestem zleceniobiorcą od innego zleceniodawcy niż PKN. Wnioskuje/nie wnioskuje o dobrowolne ubezpieczenie emerytalne i rentowe z tytułu zlecenia od PKN.
  - 5) Jestem / nie jestem uczniem gimnazjum, szkoły ponadgimnazjalnej, szkoły ponadpodstawowej, studentem - załączam odpowiednie zaświadczenie. Nie ukończyłem jednocześnie 26. roku życia.
  - 6) Wnioskuje / nie wnioskuje o ubezpieczenie chorobowe.
  - 7) Inne uwagi dotyczące tytułów ubezpieczenia:

data i podpis Wykonawcy

\* niepotrzebne skreślić